

6

She rocks!

Introduction

Cette unité 6 s'intéresse aux chanteuses américaines, plus précisément à la façon dont les femmes parlent d'elles-mêmes dans leurs chansons, en suivant leur évolution depuis les années 1960. L'unité couvre des styles musicaux très variés, de la country au rap en passant par le rock et la pop music. La problématique générale de l'unité : **How have American female musicians fought for women's**

rights in their songs? s'inscrit donc naturellement dans l'axe : « Art et pouvoir ». À travers les pages de cette unité, les élèves découvriront des chanteuses emblématiques, les univers des années 1960 à 2010, la manière dont les femmes se sont fait une place dans des mondes très masculins, comme celui du rap, et le rapport des nouvelles icônes de la chanson nord-américaine avec le féminisme.

Axe

Art et pouvoir

Problématique

How have American female musicians fought for women's rights in their songs?

Final task

Write a song to encourage gender equality

Prepare for the task

- *Write the end of a song*
- *Explain the lyrics of a song*
- *Make a presentation of a strong woman*

Objectifs culturels

Découvrir :

- la place des femmes sur la scène rock des années 1970
- l'image de la femme dans la musique country des années 1960, entre stéréotypes, révolution sexuelle et quête d'indépendance
- le rap féminin
- les stars, modèles pour les jeunes, et la nouvelle définition du féminisme

Objectifs linguistiques

Grammaire :

- l'article zéro (Ø) → p. 69
- les subordonnées relatives → p. 69

Lexique :

- les problèmes auxquels les artistes doivent faire face
- la personnalité des artistes
- la musique
- les actions pour combattre le sexisme

Phonétique :

- la prononciation de « woman » et « women »
- la prononciation de « th »

Objectifs citoyens

- prendre conscience du pouvoir de la musique et des paroles de chanson
- sensibiliser les élèves au pouvoir qu'ont les artistes de la scène musicale et à leur influence pour dénoncer la condition des femmes

Objectifs méthodologiques

- être capable de différencier et trier des informations
- organiser une présentation orale attractive et informative
- s'exprimer à l'oral en chantant

Les médias

AUDIO

- Audio prof. → pistes 29-34
- Audio élève → pistes 26-30

Présentation

Le film **The Runaways** permet de découvrir le thème de la séquence. On étudiera une image de ce film inspiré de la vie d'artistes féminines qui incarnent une prise de pouvoir par le biais de l'art (ici, la musique). Il s'agit ici d'introduire le sujet en questionnant les élèves sur leurs goûts musicaux.



SYNOPSIS : *The Runaways* est un film biographique américain écrit et réalisé par Floria Sigismondi d'après l'autobiographie de Cherie Currie. Ce film est sorti dans les salles en 2010. Il raconte l'histoire du groupe The Runaways, dont il explore surtout la relation entre Joan Jett et Cherie Currie. The Runaways était un groupe de rock entièrement féminin des années 1970, composé de Joan Jett (guitare rythmique et voix), Cherie Currie (voix et clavier), Lita Ford (guitare solo), Jackie Fox (basse) et Sandy West (batterie). Ce fut le premier groupe de rock féminin à connaître un tel succès.

Mise en œuvre



Question a ANTICIPATE

Ouvrir les livres et demander de lire la **question a**. Laisser les élèves réfléchir et prendre des notes quelques minutes en binômes. Corriger par une mise en commun et prendre des notes au tableau en utilisant les amorces.

PRODUCTION POSSIBLE

a. I'm really into pop music.

Among female singers I like the most, the one who stands out is Ariana Grande.

Question b

Projeter l'image et laisser les élèves réagir aux diverses informations :

- le titre de la séquence ;
- la problématique ; faire émettre des hypothèses sur la séquence ;
- le scénario : le faire lire individuellement et silencieusement.

Les aider à définir les notions de : **song lyrics, feelings and beliefs, (role / power of) music.**

Demander aux élèves de lire la **question b** et d'y réfléchir à nouveau en binômes, puis de proposer deux à trois éléments de réponses par binôme.

Corriger par une mise en commun au tableau.

PRODUCTION POSSIBLE

b. Judging from the picture, these young women are American singers (we can see the American flag embroidered on one of the girls' denim top). They are part of a female band.

I'd say that they are in their twenties.

They seem to be provocative, rebellious and tough.

They look wild and might be willing to tear gender stereotypes apart.

Question c

Distribuer le **document support** disponible dans le **pack de fiches photocopiables** et dans le **pack de ressources pour la classe**. Lire les paroles et demander aux élèves de proposer le titre aussitôt après la lecture. Interroger plusieurs élèves avant de valider la réponse et demander de la justifier par un mot extrait des paroles.

PRODUCTION POSSIBLE ET CORRIGÉ

c. 1st student : I'd say School Days for the first one because of the song lyric "homework".

2nd student : I'd say School Days for the first one because of the song lyric "class".

1. School Days
2. California Paradise
3. Hollywood
4. My Buddy and Me

Question d

Les bases de fonctionnement d'un tweet sont souvent déjà connues des élèves. Les rappeler seulement brièvement : un tweet se présente avec son identifiant, c'est-à-dire (@identifiant) et en 280 caractères, suivi du hashtag, par exemple #TheRunaways.

Leur expliquer que cette tâche intermédiaire sera courte (10 min. environ) mais que la difficulté se trouve dans le choix des bons mots, pour faire passer le message rapidement.

Demander aux élèves de préparer cette tâche à la maison et de vous la remettre à une date donnée.

Parmi les tweets que vous recevrez, en sélectionner environ trois ou quatre représentant des opinions différentes. Ces messages seront ensuite projetés en début de cours suivant : si trois tweets sont projetés, les élèves réagiront donc à chacun des trois. Donner comme règle de n'utiliser que des abréviations courantes (*you are = you're*) et de soigner la construction de leurs phrases, souvent mises à mal dans les tweets !

PRODUCTION POSSIBLE

d. #TheRunaways is a film which depicts the life of a female band, insisting on their behaviour and fight for #WomensRights. They are presented as rebellious girls.

Alternative numérique

Si la classe dispose d'un compte Twitter et si le portable / la tablette est autorisé(e) en utilisation pédagogique en classe, on peut organiser un « Live-Tweet » (ou LT) : une suite de messages publiés sur Twitter durant le cours, au fur et à mesure qu'il se déroule. Ces tweets agrémentés d'un hashtag permettent aux élèves d'en suivre le fil (et d'y contribuer). Ainsi les réactions aux tweets peuvent se faire en direct par un élève qui écrit et dont les commentaires sont vidéoprojetés au tableau. Cette approche confèrera à l'activité une approche plus ludique.



Idées de devoirs à la maison

- Apprendre le lexique p. 67 + les branches FEATURES and MUSIC p. 71
- L'activité 4 p. 143 de la **Banque d'exercices**

Pour aller plus loin

En travail à la maison, demander aux élèves de faire quelques recherches sur *The Runaways* (deux à trois informations), à partir d'une vidéo. Expliquer que ce travail fera l'objet d'une reprise en début d'heure, au cours suivant. La bande-annonce se trouve ici : www.youtube.com/watch?v=uHpEJ749TRM (lien disponible en mai 2019).

Documents

p. 68-70

1 Country songs  60 min

Cette activité présente quelques grandes dames de la musique country des années 1960 et 1970. L'objectif est de présenter le moment où le féminisme a fait son apparition dans le monde de la musique et de la chanson. L'activité proposée permet de voir comment la femme était représentée dans la musique country à l'époque.

EN SAVOIR +

La chanson *Stand by Your Man* de Tammy Wynette est un standard de la musique country et a fait de son interprète une superstar en quelques semaines. Pour contrebalancer ce titre, la face B de ce single s'intitule *I Stayed Long Enough*.

Lesley Gore n'avait que 17 ans lorsqu'elle a interprété *You Don't Own Me* pour la première fois. Cette chanson a inspiré beaucoup de jeunes filles à l'époque.

Question a 

Écrire les deux titres au tableau. La **question a** qui est proposée permet un travail de groupe. On scindera d'abord la classe en deux parties et on demandera à chaque groupe de se focaliser sur une chanson. Les élèves devront dans un premier temps deviner le thème de la chanson d'après son titre.

Grammar

La rubrique **Grammar** est à aborder dès le début de cette activité 1. Faire référence au **Précis grammatical** (fiches « L'article Ø » p. 183 et « Les subordonnées relatives » p. 196).

PRODUCTION POSSIBLE

- a. Group A:** Judging from the title, we think / we'd say the song deals with a woman who is close to her boyfriend / husband.
Group B: We guess it's about freedom and not being submissive.

Question b

Ici, on laissera les élèves en groupes, ce qui leur permettra, entre autres, de trouver la signification du vocabulaire en mettant leurs connaissances en commun. Leur demander de désigner un rapporteur par groupe et leur donner 10 à 15 minutes pour réaliser l'exercice, selon leur niveau.

On peut projeter un *timer* de 10 minutes au tableau ou demander à un élève de surveiller sa montre et de dire tout fort : « *Time's up!* » lorsque le temps est écoulé.

MES NOTES

PRODUCTION POSSIBLE

b. Tammy Wynette's song is about standing by your man, that is to say listening to him, being patient, supporting him, and maybe not asking questions that could upset him.

Lesley Gore is complaining about the situation of girls who are treated like objects. She is clearly suggesting that women are not to be played with or told what to do! She encourages girls to refuse to obey their boyfriend or husband and be themselves.

Question c 

Procéder ensuite à une mise en commun avec un ou plusieurs rapporteurs par groupe. Pour finir, poser la question suivante à toute la classe : **Do these songs convey a similar or a contradictory message?** Il est recommandé d'écrire cette question au tableau afin qu'elle soit comprise par tous. On peut garder la configuration en groupes (avec un élève médiateur) ou laisser les élèves préparer leur réponse individuellement, selon le niveau et la dynamique de la classe. Cette question peut aussi donner lieu à un travail à la maison, ce qui permettra de rentrer dans le vif du sujet à la séance suivante.

PRODUCTION POSSIBLE

c. These two songs convey both a similar and contradictory message. They seem to be similar, as women suffer in both situations; however, they also send a contradictory message as they invite women to be close to their husband / partner, in his shadow, or to take a stand and be rebellious. In the sixties, women were supposed to stay at home and not work. They were not expected to plan a career when they had children. If they had a job, they used to be paid much less than men.

Question d

Pour finir, poser la question suivante à toute la classe : **Do these songs still reflect reality today?** Voir le traitement de la **question c**.

Il conviendra d'écrire la question au tableau et de demander aux élèves de réfléchir pendant trois minutes à cette question en proposant trois idées qui justifient leur réponse. On peut proposer aux élèves de noter ensemble une première raison pour OUI et une pour NON afin de démarrer l'activité en les rassurant.

PRODUCTION POSSIBLE

- d.** I think that we have come a long way since the 1960s. Today women are independent and earn their own money. They no longer have to stay at home and take care of the children.
 I disagree. As we see on television every day women earn less than men and there is a glass ceiling to break.

Question e



On demandera aux élèves de se mettre par deux et d'écrire la suite de la chanson. Ce travail doit être fait en classe afin de préparer à la tâche finale en utilisant www.rhymezone.com (lien disponible en mai 2019) ainsi que le dictionnaire pour trouver des synonymes. Cette étape sera fondamentale pour le bon déroulement de la tâche finale.

Circuler dans la classe afin d'aider et guider les élèves.

Proposer à deux groupes de montrer leur couplet afin de l'utiliser pour la correction et proposer la suite originale afin de comparer.

PRODUCTION POSSIBLE

e. Voici la suite des chansons originales pour comparer avec les productions des élèves :

STAND BY YOUR MAN

Stand by your man
Give him two arms to cling to
And something warm to come to
When nights are cold and lonely
Stand by your man
And show the world you love him
Keep givin all the love you can
Stand by your man

YOU DON'T OWN ME

You don't own me
Don't try to change me in any way
You don't own me
Don't tie me down 'cause I'd never stay
I don't tell you what to say
I don't tell you what to do
So just let me be myself
That's all I ask of you
I'm young and I love to be young
I'm free and I love to be free
To live my life the way I want
To say and do whatever I please
And don't tell me what to do
Oh, don't tell me what to say
And please, when I go out with you
Don't put me on display

Pour aller plus loin

On peut proposer aux élèves de visionner les vidéos et chanter, ce qui les préparera à la tâche finale :

www.youtube.com/watch?v=DwBif4BWew Tammy Wynette
www.youtube.com/watch?v=JDUjeR01wnU Lesley Gore

Liens disponibles en mai 2019.

Classe inversée

L'étude de ces vidéos peut se faire à la maison en mettant à disposition des élèves le lien (sur l'ENT par exemple ou sur le blog de la classe). Pendant le visionnage, l'élève prend

des notes et avec la possibilité à tout moment de retourner en arrière ou de s'arrêter. À la fin, il / elle pourra remplir un questionnaire simple en ligne grâce notamment à *Google Form*. Avant de commencer le cours, vous aurez donc une classe déjà sensibilisée aux supports et les activités seront beaucoup plus faciles à mener ensemble. Le quiz sera projeté en début de séance pour une synthèse, avant de mener les activités.

Exemples de questions à poser dans le quiz en ligne :

1. Describe the atmosphere of the video.
2. Is it different from today's music videos?
3. How is the singer portrayed?
4. Did you like this music video? Why?

PRODUCTIONS POSSIBLES

Stand By Your Man

1. It's solemn and serious, the singer is barely moving.
2. It's completely different as she seems to be an actress, as if every detail had been prepared for her;
3. It shows her as a reflective woman, she is sharing her song. She appears very wise and concentrated.
4. It is nice to see how it used to be in the late 1960's.

You Don't Own Me

1. The singer is on stage, she is relaxed and we feel that she is passionate.
2. The video is composed of a close-up inside a studio, we can see her expression as she is singing.
3. She seems to be very proud to sing, she appears defiant and strong.
4. I think it is different from today's music videos, there is no story told, we can only see her performing. However, I liked the fact that she was there on stage, delivering a message to all men and women.



Idées de devoirs à la maison

- Apprendre le lexique des branches SUCCESS and ISSUES p. 71
- Les activités 5 et 6 p. 163 de la **Banque d'exercices**
- Il sera possible de traiter la **question d** en expression écrite à la maison (50 à 70 mots)
- L'activité 1 de la fiche **Activités de vocabulaire** disponible dans le **pack de fiches photocopiables** et dans le **pack de ressources pour la classe**

2 U-N-I-T-Y

 30 min

Avant de demander aux élèves de répondre à la **question a**, on pourra leur demander s'ils connaissent Queen Latifah et d'autres chanteuses de rap. On passera ensuite à la question d'anticipation.

MES NOTES

Question a ANTICIPATE

Projeter la photographie de l'album de Queen Latifah de la p. 69 au tableau et laisser les élèves s'exprimer librement sur ce qu'ils voient et ce qu'ils pensent comprendre. On leur demandera leurs impressions sur la photo proposée, et on les invitera à utiliser la rubrique de lexique. Ils se poseront certainement des questions sur la signification de la coiffure. Rappeler que le contenu de cette chanson est interdit aux jeunes enfants : la langue utilisée par Queen Latifah est très familière et violente (insultes). Faire un tour de classe rapide pour écouter les réponses à l'oral et noter les propositions.

PRODUCTION POSSIBLE

- a. Queen Latifah is yelling in that picture, she seems to be in the middle of nowhere. She looks angry and intense. Her hair is on fire, just as if her brain were burning. She's closing her eyes, as if remembering something. Her attitude may symbolise her craving for freedom and independence. She seems to have a strong personality.

Question b

La **question b** permet de vérifier la compréhension globale de l'élève. On peut bien entendu faire cette activité en classe, mais il est plus judicieux de travailler en salle informatique ou avec la tablette et les écouteurs, afin de laisser chaque élève évoluer à son rythme. On peut cependant déjà les faire travailler en binômes. Dans ce cas, vérifier la présence de doubleurs pour qu'ils puissent brancher deux casques sur la même entrée. On veillera bien entendu à ce qu'ils n'aillent pas chercher les paroles de la chanson sur Internet, du moins dans un premier temps. Pour réaliser cet exercice, on leur demandera de noter des mots clés lors de la première écoute, et on leur indiquera qu'il y a trois situations à identifier. Proposer aux élèves de voir le clip vidéo sur www.espacelangues.emdl.fr. Passer à la mise en commun et à la prise de notes avant d'aborder la **question c** afin de s'assurer de la compréhension globale de tous les élèves.

PRODUCTION POSSIBLE

- b. She is obviously condemning the way women are treated by some men on the one hand, and the problem of girls who mimick "gangsta" boys on the other hand.

Question c**MEDIATION**

Pour la **question c**, qui est un travail d'approfondissement, on divisera la classe en deux groupes. Chaque groupe étudiera un court extrait de chanson. Le premier extrait est un peu plus évident à comprendre, on l'attribuera donc en priorité à des élèves en difficulté. Ce travail doit être assez rapide, une dizaine de minutes devrait suffire. Passer à la mise en commun et à la prise de notes. On peut compléter ce travail en leur donnant les paroles de la chanson (disponibles sur le site : www.azlyrics.com/lyrics/

queenlatifah/unity.html, lien valable en mai 2019) et en leur fournissant quelques indications au sujet du vocabulaire : **a ho is a whore, a prostitute ; to jump people is to attack them**. On pourra également s'attarder sur le mot **bitch**, qui est malheureusement synonyme de *woman* dans beaucoup de chansons de rap (*my girlfriend = me bitch*), fait que dénonce bien entendu Queen Latifah.

Dans le deuxième extrait, on trouve une référence à une chanson d'Apache (*Gangsta Bitch*). Le clip vidéo montre le chanteur en train de se promener entouré de jeunes femmes visiblement armées pour le protéger. Ce clip a eu une très mauvaise influence sur de nombreuses jeunes filles qui se sont mises à imiter les gangs de garçons en marquant un territoire et en s'attaquant à d'autres filles.

L'étude des paroles d'une chanson aidera les élèves dans la préparation de la tâche finale.

PRODUCTION POSSIBLE

- c. **Group A:** One very hot day Queen Latifah was walking in the street. She had shorts on. She passed a group of boys and one of them pinched her bottom. This misogynistic behaviour infuriated her and she probably yelled at him. It made him laugh, he didn't even think of apologising. Instead he bragged about it and acted tough in front of his friends. He insulted her and called her a "bitch". She got mad and she punched him. We don't know how his friends reacted, but they certainly made fun of him.

Group B: Gangsta girls seem to be girls who behave like "gangstas". They form a gang and they attack other girls after school. They wear a bandana around their head. Queen Latifah is talking to one of them, she saw what she was doing. She has probably known her for a long time, they live in the same neighbourhood. She says she doesn't understand what happened and that she's not a real bad girl, just a nerd who can barely write or read. She warns her of the danger because the girl could be shot.

Let's play! 

À l'issue du cours, l'enseignant pourra réunir sur *Quizlet*, www.quizlet.com/fr (lien disponible en mai 2019) les mots de vocabulaire et les expressions vues en classe lors de la séance sous forme de *flashcards*, proposant par exemple le mot / l'expression en anglais d'un côté et sa définition de l'autre. Il est possible d'ajouter également une image ou un fichier audio avec la prononciation de l'expression. *Quizlet* générera automatiquement toutes sortes de jeux, tests et activités. Une fois les *flashcards* créées et mises à disposition des élèves, ces derniers pourront s'entraîner à reconstruire l'information seuls et réviser quand et où ils le souhaitent. Le support numérique leur permet un accès facile et rapide depuis un téléphone, une tablette ou un ordinateur et ce, de manière complètement autonome. L'enseignant pourra également utiliser *Quizlet* en début de cours en *warm up* collectif.

MES NOTES



Idées de devoirs à la maison

- Apprendre le lexique de la branche ACTION p. 71
- Demander aux élèves de lire les encadrés de grammaire p. 183 et p. 196 et copier les exemples, commenter ensemble les exemples en classe.
- Les activités 1 et 2 p. 163 de la **Banque d'exercices**

3 Feminism goes pop!



60 min

Laisser aux élèves le temps de regarder la photo du concert suite aux attentats de Manchester p. 70 et la projeter afin de bien voir les détails.

Ils auront le plaisir de retrouver une jeune chanteuse qu'ils connaissent et qui s'implique, à sa façon, pour lutter contre les préjugés misogynes, à l'instar de la double page d'ouverture.

Question a **ANTICIPATE**

Noter **GIRL POWER** au tableau et demander aux élèves de faire un brainstorming. Créer une carte mentale avec **coggle.it/?lang=fr** (lien disponible en mai 2019) et la donner aux élèves en fin de séquence.

Laisser les élèves s'exprimer, noter quatre à cinq propositions puis directement passer à la **question b**.

PRODUCTION POSSIBLE

- a.** Girl power means that young women must be brave and courageous, they have to be determined because they have to fight for their rights and be true to their feelings. They are strong together, they have the power to express themselves.

In my opinion, Ariana Grande is a clear example of girl empowerment because she appears as a role model for many young teenagers, she inspires them because of her strength and talent.

Question b

Compréhension orale : demander aux élèves de noter les trois pistes d'écoute : **her strength / her fans / what she represents** et compléter avec des mot clés.

Faire la **question b** individuellement, si possible en baladodiffusion ou avec tablette et écouteurs, puis mettre en commun ou en trois groupes (un par piste) pour la trace écrite.

PRODUCTION POSSIBLE

- b. Her strengths:** She's only 23 years old but she's a teen pop and TV star, she's been a star for years, she's talented (she's compared to M. Carey) and she's a strong woman. She has such charisma!
Her fans: They are young, they've seen her evolution, they've grown up with her or they can relate to her messages.

What she represents: She represents feminine strength, she's determined, she projects an image of selfhood, self-esteem and self-empowerment.

Question c

Demander aux élèves de proposer une courte description de la chanteuse grâce à leurs connaissances ou bien leur donner la possibilité de consulter une page Internet, dans ce cas avec les consignes suivantes : **Use the picture in your textbook to analyse her looks and her performance, and look for information online about Ariana Grande to complete your portrait (www.biography.com/musician/ariana-grande). Complete your findings with a quick visit on her Twitter account twitter.com/arianagrande or her Instagram www.instagram.com/arianagrande/ to collect information about the latest news.**

PRODUCTION POSSIBLE

- c.** Ariana Grande is a sitcom star turned pop-music sensation, known for such hit songs as *Problem*, *Bang Bang*, *Dangerous Woman* and *Thank U, Next*. She was born in 1993, in Florida. Her popularity has been fueled by a strong social media presence on Instagram, Twitter and Facebook.

On May 22, 2017, tragedy struck after Grande finished a concert in Manchester, England, and a suicide bomber detonated a bomb at the exit of the concert hall, killing 22 people and wounding 116, including many young adults and children. "All acts of terrorism are cowardly... but this attack stands out for its appalling sickening cowardice, deliberately targeting innocent, defenceless children and young people who should have been enjoying one of the most memorable nights of their lives", British Prime Minister Theresa May said after the attack. The pop star responded to the horrific act on Twitter. Less than a day after the attack, Grande suspended her *Dangerous Woman* tour. She returned to Manchester 13 days after the attack to perform a benefit concert on June 4 for the bombing victims, enlisting friends and fellow superstars to perform, including Miley Cyrus, Katy Perry, Justin Bieber, Liam Gallagher, Chris Martin, and Pharrell Williams. Before the concert, Grande visited fans who had been injured in the attack, and she also offered 14000 free tickets to people who had been at the May 22 concert.

Question d

Demander aux élèves de compléter leurs notes.

PRODUCTION POSSIBLE

- d.** I think we can argue that she is a feminist because she is not scared to be dressed as an elegant and sexy woman while performing on stage. She is clearly a role model for young women as she's not scared to be brave and fight against those who would defy her. She's condemning any wrong attitude towards women in her songs.

MES NOTES

Some people consider she represents a clichéd version of women, being dressed with short skirts or dresses, wearing high heels and showing her cleavage. It may be seen as a negative influence, especially for young girls.

Question e



Cette activité peut être faite en classe en demandant aux élèves de rechercher des informations sur leur tablette, s'il y a une connexion, ou bien un groupe de deux ou trois élèves recherche des informations avec le poste professeur pendant l'**activité c**. Si les élèves en ont l'autorisation, utiliser le portable avec connexion (BYOD) pendant un temps demandé minuté avec www.classroomscreen.com. La dernière alternative consiste à donner cet approfondissement en recherche personnelle pour le cours suivant. Demander aux élèves de rédiger cette présentation. Il s'agit aussi de préparer les élèves à la tâche finale.

PRODUCTION POSSIBLE

e. HALSEY: She is a young female artist, she shows support for the feminist movement, being a refreshing and much needed change in the entertainment industry. Many may find Halsey controversial. She is not afraid of pushing boundaries. Being mixed race, bisexual and bipolar, she is one of the most unique artists. Listening to her music is like reading her diary. She doesn't hold back, breaking the stereotypical expectation that women should be cautious and conforming not only in their daily lives, but also in their artwork.

Pédagogie différenciée



Cette activité bénéficie d'un traitement en pédagogie différenciée disponible dans le **pack de fiches photocopiables pour la classe** et dans le **pack de ressources pour la classe**. Diviser la classe en deux groupes de niveaux différents : le groupe A sera formé des élèves les moins à l'aise en compréhension de l'oral, le groupe B sera formé des élèves les plus à l'aise. La fiche A reprend les énoncés du manuel et apporte des amorces utiles pour répondre aux questions. La fiche B propose aux élèves les plus avancés (ou à ceux qui emploient moins de temps que les autres pour faire une même activité) quelques exercices supplémentaires sur le document à l'étude. Un temps de mutualisation sera à prévoir en fin de séance.

CORRIGÉS ET PRODUCTION POSSIBLE

FICHE A

a-e. Voir le corrigé de l'activité du manuel.

FICHE B

a-e. Voir le corrigé de l'activité du manuel.

f. What is your favourite song and what is its topic?

Do you believe women can have a voice in today's society? If you could change one thing in our world, what would it be?

SCRIPT AUDIO

Prof. 31
Durée : 01:40

Presenter: Ariana Grande is a 23-year-old pop star, some folks are seeing her for the first time this week, who is she? Tell us about her.

Julianne: Well, Ariana Grande is a teen pop, she started as a teen television star; she's slowly in, you know, in the public eye become this huge pop star who's grown up with her fans and, you know, right in front of us and so we've seen her evolution from, you know, a kiddy star into this strong woman, hum, you know, just over the past few years. She has real vocal "chops" too, some people have even compared her voice to Mariah Carey, just on sheer ability.

Presenter: Who are her fans?

Julianne: I think she has a wide range of fans, but primarily I think a lot of her fans are young women and girls who either grew up with her or can relate to her message; hum, but you know, because she is such a talented, hum, you know, great pop singer and has such charisma and sort of is unique in that sphere, you know her fans span ages.

Presenter: Robyn, she's especially popular with young girls, we saw that in the faces of that Manchester concert; and what does she represent to these young girls?

Robyn: Hum Grande in particular I think represents feminine strength, right? So, she is performing a strong determined womanhood that doesn't have to be any less feminine, you know she can like make-up, you can like to dress up, you can like being a girl and be strong and self-possessed and determined at the same time. I think that's the image she projects.

TRAIN YOUR VOICE



prof. 32
élève 28

Il est envisageable de traiter cette activité dès le début de la séance, soit après l'**activité a**, ou bien en fin de séance. On peut aussi la proposer en travail à la maison et demander la lecture de la phrase en début de séance suivante.

CORRIGÉS

woman = /'wʊmən/ women = /'wɪmɪn/



Idées de devoirs à la maison

- La **question e** de l'activité
- L'activité 3 p. 163 de la **Banque d'exercices**
- L'activité 1 de la fiche **Activités de vocabulaire** disponible dans le **pack de fiches photocopiables** et dans le **pack de ressources pour la classe**

MES NOTES

La carte mentale

La carte mentale permettra aux élèves de réviser le vocabulaire de l'unité, en travail à la maison. On pourra leur demander d'apprendre le contenu d'une nouvelle branche (couleur) à intervalle régulier, et proposer à chaque début d'heure un *warm up* rapide du nouveau vocabulaire.

Make your own mind map

Il conviendra de remplir la carte mentale au fil de la séquence, en suivant les étapes proposées de la première activité à la dernière.

Fiche Activités de vocabulaire



La fiche de vocabulaire, disponible dans le **pack de fiches photocopiables** pour la classe ou dans le **pack de ressources**, sera utilisée à la fin de chaque séance ou demandée en travail à la maison. Les élèves les moins à l'aise pourront dans ce dernier cas s'aider du site www.wordreference.com et du manuel en cas de besoin.

Le nouveau vocabulaire pourra être revu sous la forme d'un *warm up* en début d'heure. On proposera éventuellement cette fiche aux élèves plus rapides, à la fin d'un travail commun. Ils pourront également, si besoin, consulter un dictionnaire bilingue ou unilingue.

Let's play!

Demander aux élèves de réaliser un QUIZZ YOURSELF, <https://quizzyourself.com/> (lien disponible en mai 2019) sur le vocabulaire de cette fiche d'activités, afin de l'utiliser en classe.

CORRIGÉS DE LA FICHE ACTIVITÉS DE VOCABULAIRE

1. a. 2
b. 3
c. 5
d. 1
e. 6
f. 4
2. a. submissive
b. mad
c. open-minded
d. angry

Présentation

Cette tâche finale représente l'aboutissement de l'unité. Les élèves sont amenés à écrire une chanson pour promouvoir l'égalité des genres et à la présenter devant la classe. Cette tâche pourra être réalisée par groupe de deux ou trois.

Preparation time

Il est possible de consacrer une séance à la préparation de la tâche finale avec les élèves. Dans un premier temps, faire lire la p. 72. Les activités sont nécessaires à la bonne réalisation de la tâche finale.

PRODUCTIONS POSSIBLES

- a.**
1. lady = shady
 2. woman = chairman, man
 3. strong = wrong, long, song
- b.**
1. Shine like a pearl
 2. She doesn't have to feel blue
 3. Don't you know I am capable?

TRAIN YOUR VOICE



prof. 34
élève 30

CORRIGÉS

2. /θ/ (**sourde**) : thrilled, thinks; /ð/ (**voisée**) : that, there
3. Il faut s'entraîner en plaçant sa main sur sa gorge en prononçant successivement « ssssss » et « zzzzzz », puis en reproduisant ces sons en plaçant sa langue au bout de ses dents et non de son palais. C'est difficile pour un locuteur francophone car ce son n'existe pas en français.

Mise en œuvre



60 min

Exploitation

Dans un premier temps, lire les consignes avec les élèves et les expliciter. Préciser aux élèves, si besoin, qu'ils peuvent télécharger une bande sonore sur le site compagnon ou bien composer leur propre mélodie.

Étape a : demander aux élèves de choisir le thème de leur chanson et de noter les mots clés qu'ils vont utiliser dans les paroles ainsi que l'idée principale qu'ils souhaitent véhiculer. Vous pouvez leur demander d'utiliser la carte mentale p. 71 du manuel pour enrichir leur vocabulaire.

Étape b : bien insister sur le fait que le message de la chanson doit être clair et structuré, et si possible avec des rimes (ce que l'on valorisera). On peut utiliser le site www.rhymezone.com.

À ce stade, il serait utile que les élèves prennent connaissance de la grille d'évaluation proposée dans le **pack de fiches photocopiables** ou dans le **pack de ressources pour la classe** (la projeter) pour s'assurer qu'ils mettent toutes les chances de réussite de leur côté, notamment en ce qui concerne les attentes lexicales (réutilisation des structures étudiées dans l'unité).

Étape c : une fois le script de la chanson rédigé vient le travail sur la prononciation et le rythme. En effet, c'est l'intonation et la fluidité de la présentation qui en détermineront la qualité. Si cela n'a pas déjà été fait, vous pouvez faire ensemble un rapide travail sur les syllabes accentuées et non accentuées d'une phrase à l'aide de la **fiche méthodologique** « Bien prononcer l'anglais » p. 172.

Étape d : les élèves devront rédiger la présentation de la chanson. Pour cela, ils pourront s'aider des amorces de la p. 73.

Étapes e et f : la découverte de toutes les productions peut être un temps de partage et de réactions avec l'utilisation de tweets commentant le titre et les paroles et soulignant les réussites.

Le travail peut s'envisager en salle multimédia, les étapes sont guidées et on peut facilement circuler de groupe en groupe.

Le choix de la chanson et des paroles devra être fait en classe et la recherche d'informations sur le titre, le sujet et les objectifs (sous forme de notes) pourra être poursuivie à la maison. Pour le cours suivant, les élèves devront apporter leurs paroles et les notes sur la présentation en s'assurant qu'ils ont assez de matière pour parler 3 à 5 minutes ; ils peuvent prendre quelques notes (10 à 15 mots pour avoir des idées lors de leur prise de parole, mais surtout NE PAS RÉDIGER).

On pourra demander une autorisation écrite des parents afin de pouvoir éventuellement enregistrer et publier les chansons sur le site du lycée ou pour une présentation lors de la semaine des langues de mai.

PRODUCTION POSSIBLE

(*rythme country*)

Na na na na...

When we are kids we believe in equality
We're just kids, boys and girls with the same potential
There are girls and boys who just want to discover the world
There is so much they can learn and do
Let them learn men and women are the same
Stop discrimination, stop gender violence
Let's us stand on equal footing
The world would be a better place
Every woman, every man must have the same rights

Refrain:

Stand together, hand in hand. He for she, she for he.
We need equal rights and gender equality
So the world can see prosperity



NOM :

PRÉNOM :

CLASSE : DATE :/...../.....

Partie 2 → EXPRESSION ÉCRITE**Choisissez et traitez** l'un des deux sujets suivants en 120 mots au moins.

NOTE : / 10

1**Imagine** you have enrolled in the camp.**Write** a text explaining the week you spent there.**Talk about** what you did, how you felt, what you learned...**2**

One of the participants at the Rock and Roll Girls Camp left this note to the organisers:

"Spending a week with people I didn't know, learning how to play an instrument and making music has been an amazing experience. I'm a different person now."

Write a text about how an experience like this can be empowering.

Évaluation 1 - Productions possibles

Partie 1 → COMPRÉHENSION DE L'ORAL

PRODUCTION POSSIBLE

Le document est un extrait d'une interview à propos d'un camp de vacances (colonie), spécifiquement destiné aux filles, qui a pour vocation de leur apprendre la musique.

Nous entendons des instructrices ainsi qu'une pensionnaire donner leur avis sur les atouts d'une telle expérience. Cette colonie de Rock'n'Roll pour filles enseigne la création et la pratique de la musique grâce à une communauté de monitrices. En l'espace d'une semaine, les élèves apprennent un instrument de leur choix, forment des groupes musicaux et créent une chanson originale qu'elles interprètent ensuite en public. C'est une association à but non lucratif dont l'objectif est de redonner confiance à des jeunes filles afin qu'elles puissent faire entendre leur voix et progresser dans la société. L'association leur fournit tout le matériel nécessaire (batterie, amplis). On leur apprend à s'exprimer au travers de la musique et à devenir autonomes. Elles finissent leur stage en se produisant devant un public constitué habituellement de 500 personnes dont leurs parents. Le camp mise davantage sur l'entraide que sur la compétition, ce qui est primordial pour rendre les jeunes plus solidaires tout au long de leur vie.

Les élèves ont le sentiment de pouvoir s'immerger complètement et se laisser aller pendant toute une semaine. L'élève interviewée à la fin pense qu'il est important d'être entourée de femmes en position de force. Elle a le sentiment d'en ressortir complètement changée.

SCRIPT VIDÉO

Vidéo 12
Durée : 01:36

Caley Murray: The Rock'n'Roll Camp for Girls is a 501c3 nonprofit that builds girls' self-esteem through music creation and performance and we also provide technical training, and we cultivate a community of mentors and peers for girls and women throughout the community, and we believe that girls' voices need to be amplified to create social change.

Laura Daegling: In one week, campers form bands, they learn an instrument of their choice and then, by the end of the week, they have created an original song and they perform it for the Rock Camp community, parents, and there are like around 500 people usually at the performance.

Caley Murray: We provide gear, drum sets, amplifiers, things that a lot of kids don't have access to.

Laura Daegling: Rock'n'Roll Camp for Girls focuses on collaboration over competition and that's a huge aspect of building autonomy and agency in young women, and that really carries on as they get a lot older.

Sophia: I think Rock Camp is important for women because they are surrounded by other strong women that can teach them how to express themselves through music. You can completely immerge yourself into the experience and you can just let go of yourself for a couple of... for a week and you are a whole different person afterwards.

Partie 2 → EXPRESSION ÉCRITE

PRODUCTION POSSIBLE

Sujet 1

Last year I had the opportunity to be part of the Rock'n'Roll Camp for Girls for a week. It was an amazing experience.

First, I was able to create my own song with my friends, to express my true feelings in the lyrics and we performed it on the last day, in front of a huge audience.

Then, I felt proud. To be part of this female band helped me to be more and more independent.

Finally, I learned to be tough and to built a strong team spirit; competition was not the most important for us. We made it all together, our music teachers inspired us and, as a consequence, we took a stand feeling strong and self-confident on stage!

I loved that week and would recommend it to any young girl who loves music.

Sujet 2

Being part of the Rock'n'Roll Camp for Girls for a week is a unique and amazing experience.

First, you can create your own song with your friends, express your true feelings in the lyrics and eventually perform it on the last day, in front of a huge audience! That is so rewarding.

Then, you feel proud. Being part of a female band helps you to be more and more independent.

Finally, it helps you to feel tough and it builds a strong team spirit; competition is not the most important. You do it all together, music teachers inspire you and as a consequence, you take a stand feeling strong and self-confident on stage!

That week is enriching and empowering for every young girl who loves music.



NOM :

PRÉNOM :

CLASSE : DATE : / /

Partie 1 ➔ COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

The changing roles of women in the music industry

NOTE : / 10

Read the text. **Summarise** its content in English by answering these questions.

- a. Who is the narrator?
- b. What changed in the mid 90s?
- c. What is the situation today, according to her?

When “Jagged Little Pill” was released in 1995, people from the record company would call radio stations and say, “Would you be willing to play ‘You Oughta Know?’” Before a certain time, the response was, “We’re already playing two female artists. We’re playing Tori Amos and Sinead O’Connor, so we have plenty of females. We’re good.”

- 5 There was a quota for a very small amount of female artists. With “Jagged Little Pill”, the business aspect of things made it evident that there was money to be made with female artists. The industry shifted around that era. And I don’t take credit for singularly changing the industry, but I do feel that I was riding the crest of the wave. So the idea became, crassly, that women were bankable.
- 10 That was lovely, but it’s unfortunate that the idea of women’s music being relevant came from the Almighty Dollar. There were millions of women before, during and after me that created some unbelievable art. It became a financially viable undertaking. So, I was happy to be part of that.

In terms of how it’s changed in the past couple of decades, my general sense is that the culture of North America and the West is wildly sexually traumatized. There’s this erroneous message that

15 women’s power lies singularly in our sexuality. It would be easy then to think, falsely, that the main aspect of our power is our sexuality and the ornamental aspect of our physicality. What often winds up happening is that, as women, we’re in a context of patriarchy (whether in the music industry or otherwise), and we understandably want to find a sense of empowerment within it. The natural easy go-to is to hypersexualize ourselves to get instant power. However, it’s one percent of what

20 we have within us as women, in terms of contributing to society and to the world and to art. So it’s a sad state of affairs when we rely solely on this one-dimensionalized aspect of ourselves. And it feels extreme. And it feels incomplete, and it’s unfortunate that this is what we rely on—our aesthetic.

We live in a culture where our three top priorities in terms of value system are: looking twenty forever, being a billionaire (it used to be hip to be millionaire and now it seems it’s hip to be a

25 billionaire) and being famous. And these three value systems have superseded everything, as I see it. And that’s at the cost of relationships, at the cost of connectivity, at the cost of feeling, at the cost of community, evolution, servicefulness, at the cost of inclusivity, at the cost of connection with God. The only real priorities are those three priorities and everything else is a distant fourth, fifth, sixth and seventh. These days more than ever, in the music industry, the pressure is on how

30 we look and how sexual we appear. And then it’s how famous we are. All external and presentational and a moving target. It’s a dangerous era we find ourselves in as artists... where our personal worth and “relevance”—as one manager called it—is measured by these standards.

↑ **The Changing Roles of Women in the Music Industry**, Alanis Morissette (2013)

Évaluation 2   


NOM :

PRÉNOM :

CLASSE : DATE : / /

Partie 2 → **EXPRESSION ÉCRITE**

“As women we’re in a context of patriarchy and we understandably want to find a sense of empowerment within it.”, the singer Alanis Morissette wrote.

NOTE : / 10

Do you agree with her? How can female musicians empower themselves?

Write at least 120 words.

Évaluation 2 - Productions possibles

Partie 1 → COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

PRODUCTION POSSIBLE

The text is an extract from *The Fashion Spot* website. Alanis Morissette was interviewed in 2013. She explains her views on the changing roles of women in the music industry. Her album "Jagged Little Pill" was released in 1995, that is to say 18 years before that interview.

First, she experienced fame when her album was released; radios would play her songs because they made money out of it. She was among the first female singers to be successful and played not just because of a quota. It was initially difficult for Alanis Morissette to have her songs broadcasted on the radio because stations had a quota of female singers. Once they decided they had enough of them, they refused to put more of them on air.

What changed in the mid 1990s was that the actors of the music industry changed their mind when they realised that they could make a lot of money out of female artists: "women were bankable".

According to her, today, physical appearance still prevails over any other consideration when it comes to female artists. They are expected to look sexy and to dress provocatively. They have to convey an image of someone who is beautiful, young, rich and famous. Any other aspect is regarded as irrelevant.

Partie 2 → EXPRESSION ÉCRITE

PRODUCTION POSSIBLE

There is clearly a context of patriarchy. I do agree with Alanis Morissette: women want to find a sense of empowerment within it.

To begin with, female musicians can empower themselves by expressing their true feelings in their song lyrics, they can make a statement and fight against misogyny. For instance, Joan Jett made history singing "A girl can do what she wants to do".

Secondly, pop singers such as Ariana Grande break free from clichés singing with such charisma and talent and being so determined.

To conclude, I believe that all female artists tear gender stereotypes apart being rebellious and wild when they are on air, or when they are interviewed and given a voice when they receive awards. I feel they empower themselves when they have films made about their stunning careers.